

РЕЗОЛЮЦИИ, ПРИНЯТЫЕ ПО ДОКЛАДАМ ПЯТОГО КОМИТЕТА
[Резолюции 861 (IX) по 894 (IX)]

861 (IX). ДОКЛАД КОМИТЕТА ПО ПЕРЕГОВОРАМ О ВНЕБЮДЖЕТНЫХ СРЕДСТВАХ

A

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад¹ Комитета по переговорам о внебюджетных средствах, назначенного на восьмой сессии Генеральной Ассамблеи,

считая необходимым принять меры к тому, чтобы работа Комитета продолжалась,

1. *просит* Председателя Генеральной Ассамблеи назначить Комитет по переговорам о внебюджетных средствах в составе не более десяти членов, сохранить за ним круг ведения, изложенный в резолюции Генеральной Ассамблеи 693 (VII) от 25 октября 1952 год, с тем чтобы этот Комитет функционировал до закрытия десятой сессии Ассамблеи,

2. *предлагает* Комитету по переговорам представить Генеральной Ассамблее доклад на ее десятой сессии,

3. *предлагает*, кроме того, Комитету по переговорам пересмотреть, с учетом приобретенного опыта, свой круг ведения, чтобы установить, желательны ли какие-либо изменения, и представить об этом доклад Генеральной Ассамблее на ее десятой сессии,

4. *постановляет* включить в предварительную повестку дня десятой сессии следующий пункт: «Доклад Комитета по переговорам о внебюджетных средствах».

*496-е пленарное заседание,
29 октября 1954 г.*

B

Генеральная Ассамблея,

отметив опасения, высказанные Комитетом по переговорам о внебюджетных средствах относительно последствий, которые грозят работе и программам, финансируемым добровольными взносами, когда финансовые расчеты делаются без уверенности в том, что необходимые суммы будут действительно покрыты взносами,

предлагает органам Организации Объединенных Наций, утверждающим планы работы и программы, финансируемые добровольными взносами, удостовериться в том, что бюджеты этих программ установлены в размерах, соответствующих вероятным поступлениям по взносам на проведение таких работ и программ.

*496-е пленарное заседание,
29 октября 1954 г.*

• • •

В соответствии с постановлениями приведенной выше резолюции, Председатель Генеральной Ассамблеи объявил на

¹ См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, Приложения, пункт 42 повестки дня, документ A/2730.

497-м пленарном заседании 4 ноября 1954 г., что он назначил Комитет по переговорам о внебюджетных средствах в составе представителей следующих членов Организации (на срок, истекающий с закрытием десятой очередной сессии Генеральной Ассамблеи):

АВСТРАЛИИ, КАНАДЫ, КОЛУМБИИ, ЛИВАНА, ПАКИСТАНА, СОЕДИНЕННОГО КОРОЛЕВСТВА ВЕЛИКОБРИТАНИИ И СЕВЕРНОЙ ИРЛАНДИИ, СОЕДИНЕННЫХ ШТАТОВ АМЕРИКИ, УРУГВАЯ И ФРАНЦИИ.

862 (IX). ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ: ФИНАНСОВЫЙ ОТЧЕТ И ВЕДОМОСТИ ЗА ФИНАНСОВЫЙ ГОД ПО 31 ДЕКАБРЯ 1953 ГОДА; ДОКЛАД РЕВИЗИОННОЙ КОМИССИИ

Генеральная Ассамблея

1. *принимает* финансовый отчет и ведомости Организации Объединенных Наций за финансовый год по 31 декабря 1953 года и удостоверение Ревизионной комиссии²;

2. *соглашается* с замечаниями³ Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, изложенными в его третьем докладе девятой сессии Генеральной Ассамблеи.

*496-е пленарное заседание,
29 октября 1954 г.*

863 (IX). ДЕТСКИЙ ФОНД ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ: ФИНАНСОВЫЕ ОТЧЕТЫ И ВЕДОМОСТИ ЗА ФИНАНСОВЫЙ ГОД ПО 31 ДЕКАБРЯ 1953 ГОДА И ДОКЛАД РЕВИЗИОННОЙ КОМИССИИ

Генеральная Ассамблея

1. *принимает* финансовый отчет и ведомости Детского фонда Организации Объединенных Наций за финансовый год по 31 декабря 1953 года и удостоверение Ревизионной комиссии⁴;

2. *принимает к сведению* замечания⁵ Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, изложенные в его четвертом докладе девятой сессии Генеральной Ассамблеи.

*496-е пленарное заседание,
29 октября 1954 г.*

864 (IX). ЧРЕЗВЫЧАЙНЫЙ ФОНД ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПОМОЩИ БЕЖЕНЦАМ: ФИНАНСОВЫЙ ОТЧЕТ И ВЕДОМОСТИ ЗА ПЕРИОД С 1 МАРТА 1952 ГОДА ПО 31 ДЕКАБРЯ 1953 ГОДА И ДОКЛАД РЕВИЗИОННОЙ КОМИССИИ

Генеральная Ассамблея

1. *принимает* финансовый отчет и ведомости Чрезвычайного фонда Организации Объединенных Наций

² Там же, Дополнение № 6, документ A/2649.

³ Там же, Приложения, пункт 36, документ A/2724.

⁴ Там же, Дополнение № 6А.

⁵ Там же, Приложения, пункт 36, документ A/2725.

помощи беженцам за период с 1 марта 1952 года по 31 декабря 1953 года и удостоверение Ревизионной комиссии⁶;

2. *принимает к сведению* рекомендацию⁷ Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, изложенную в его пятом докладе девятой сессии Генеральной Ассамблеи, а также заявление, сделанное от имени Консультативного комитета на 440-м заседании Пятого комитета.

496-е пленарное заседание,
29 октября 1954 г.

865 (IX). НАЗНАЧЕНИЯ ДЛЯ ЗАПОЛНЕНИЯ ВАКАНСИЙ В КОНСУЛЬТАТИВНОМ КОМИТЕТЕ ПО АДМИНИСТРАТИВНЫМ И БЮДЖЕТНЫМ ВОПРОСАМ

Генеральная Ассамблея

1. *назначает* следующих лиц членами Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам:

г-на Танасиса Агнидеса;
г-на Эдуардо Каррисоса;
И. В. Чететкина;

2. *объявляет*, что г-н Агнидес, г-н Каррисоса и И. В. Чететкин назначаются на трехлетний срок начиная с 1 января 1955 года.

496-е пленарное заседание,
29 октября 1954 г.

866 (IX). НАЗНАЧЕНИЯ ДЛЯ ЗАПОЛНЕНИЯ ВАКАНСИЙ В КОМИТЕТЕ ПО ВЗНОСАМ

Генеральная Ассамблея

1. *назначает* следующих лиц членами Комитета по взносам:

г-на Ренэ Шаррона;
г-на Артура Самуэля Лаля;
г-на Хосе Саэнса;
Г. Ф. Саксина;

2. *объявляет*, что г-н Шаррон, г-н Лаль, г-н Саэнс и Г. Ф. Саксин назначаются на трехлетний срок начиная с 1 января 1955 года.

496-е пленарное заседание,
29 октября 1954 г.

867 (IX). НАЗНАЧЕНИЕ ДЛЯ ЗАПОЛНЕНИЯ ВАКАНСИИ В РЕВИЗИОННОЙ КОМИССИИ

Генеральная Ассамблея

назначает Главного контролера Норвегии членом Ревизионной комиссии на трехлетний срок начиная с 1 июля 1955 года.

496-е пленарное заседание,
29 октября 1954 г.

⁶ См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, девятая сессия, Дополнение № 13А.

⁷ Там же, Приложения, пункт 36, документ А/2726.

868 (IX). УТВЕРЖДЕНИЕ СДЕЛАННОГО ГЕНЕРАЛЬНЫМ СЕКРЕТАРЕМ НАЗНАЧЕНИЯ В КОМИТЕТ ПО ИНВЕСТИЦИЯМ

Генеральная Ассамблея

утверждает сделанное Генеральным Секретарем назначение г-на Лесли Р. Раундса членом Комитета по инвестициям еще на один трехлетний срок начиная с 1 января 1955 года.

496-е пленарное заседание,
29 октября 1954 г.

869 (IX). НАЗНАЧЕНИЯ ДЛЯ ЗАПОЛНЕНИЯ ВАКАНСИЙ В АДМИНИСТРАТИВНОМ ТРИБУНАЛЕ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Генеральная Ассамблея

1. *назначает* следующих лиц членами Административного трибунала Организации Объединенных Наций:

г-на Виктора Мануэля Перес-Пересо
г-на Брора Арвида Стуре Петрена

2. *объявляет*, что г-н Перес-Пересо и г-н Петрен назначаются на трехлетний срок начиная с 1 января 1955 года.

496-е пленарное заседание,
29 октября 1954 г.

870 (IX). НАЗНАЧЕНИЕ ДЛЯ ЗАПОЛНЕНИЯ ВАКАНСИИ В КОМИТЕТЕ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ПЕНСИОННОМУ ФОНДУ ПЕРСОНАЛА

Генеральная Ассамблея

назначает г-на Т. В. Каттса членом Комитета Организации Объединенных Наций по пенсионному фонду персонала на срок по 31 декабря 1955 года.

496-е пленарное заседание,
29 октября 1954 г.

871 (IX). ПЕРЕСМОТР МЕТОДОВ РЕВИЗИИ ОТЧЕТНОСТИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ И СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫХ УЧРЕЖДЕНИЙ

Генеральная Ассамблея

1. *принимает к сведению* доклад⁸ Генерального Секретаря по вопросу о пересмотре методов ревизии отчетности Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений;

2. *постановляет* отложить обсуждение этого вопроса до десятой сессии Генеральной Ассамблеи.

496-е пленарное заседание,
29 октября 1954 г.

⁸ Там же, Приложения, пункт 44, документ А/2746.